



Ihre Angebote



**SALON WOLFGANG**  
Damen- und Herrenfriseur

**Öffnungszeiten:**  
Dienstag - Freitag 8 - 18 Uhr  
Samstag 7 - 13 Uhr

**Terminvereinbarung:**  
(0711) 54 28 74

Bottroper Str. 33  
70376 Stuttgart - Bad Cannstatt

[www.salon-wolfgang.de](http://www.salon-wolfgang.de)



**Kosmetikstudio Girke**  
Susanne Girke  
staatl. gepr. Kosmetikerin

Heidelberger Str. 35  
70376 Stuttgart  
Telefon 0172 / 90 56 820

[www.kosmetikstudio-girke.de](http://www.kosmetikstudio-girke.de)

- Kosmetikbehandlungen (auch für Herren und Teenager)
- Fußpflege und Maniküre
- Permanent Make-up
- Massagen
- Nagelmodellagen
- Enthaarungen
- Make-up

**Fußpflege 24,- Euro**

Alle Behandlungen auch als Gutschein erhältlich!



## DAS LOUNGE BISTRO IN GEMÜTLICHER ATMOSPHÄRE

## CASTELLO LOUNGE BISTRO

Ein abwechslungsreicher, wechselnder Mittagstisch und tolle Wochenaktionen, sowie Frühstück und Snacks erwarten Sie von Montags bis Freitags im Castello Loungebistro. Genießen Sie die gemütliche Atmosphäre.

Castello Loungebistro GbR  
Naststraße 43, 70376 Stuttgart  
Telefon: 0711 25 96 39 96

Wir freuen uns über Ihren Besuch!

**Öffnungszeiten:**  
Montag - Freitag: 9:30 - 15:30 Uhr  
Samstag und Sonntag geschlossen

Unseren Wochenspeiseplan finden Sie hier: [www.castello-loungebistro.de](http://www.castello-loungebistro.de)

Die komplette Übersicht über alle Artikel

<b>Redaktion</b> Nummer 10 - eine runde Sache!	Seite	<b>04</b>
<b>Bildung</b> IBIS - Feier, Am Römerkastell 75	Seite	<b>05</b>
<b>Projekt</b> Neues Projekt: Natur im Hallschlag	Seite	<b>06/07</b>
<b>Bildung</b> sbr - Gemeinsam für gute Ausbildung	Seite	<b>08</b>
<b>Soziales</b> EFA - Einladung zum Mittagessen	Seite	<b>09</b>
<b>Portrait</b> Römerkastell - Nahversorgung gesichert	Seite	<b>10/11</b>
<b>Portrait</b> SWSG - Buntes Fest mit Info-Effekt	Seite	<b>12/13</b>
<b>Portrait</b> Castello - Genuss mit Wohlfühlfaktor	Seite	<b>14</b>
<b>Portrait</b> stadtmobil – Carsharing im Hallschlag	Seite	<b>16</b>
<b>Projekt</b> Stadtteil-Präventionsrallye	Seite	<b>17</b>
<b>Schule</b> Kreative Köpfe – Kreative Schule	Seite	<b>18</b>
<b>Projekt</b> Travertinpark/die Soziale Stadt	Seite	<b>19</b>
<b>Übersicht</b> Bauprojekte der Sozialen Stadt	Seite	<b>20/21</b>
<b>Bildung</b> Altenburgschule ist Gemeinschaftsschule	Seite	<b>22/23</b>
<b>Projekt</b> Eröffnung Nastplatz mit Tag der Bürgerinfo	Seite	<b>24</b>
<b>PG Geschichte</b> Oskar von Nast	Seite	<b>25</b>
<b>Soziales</b> EFA-Kinderkleider-Tauschbasar/Repair-Café	Seite	<b>26</b>
<b>Bericht</b> Sommerlager KJG St. Rupert	Seite	<b>27</b>
<b>Bildung</b> BIL Schulen: Hier fühlen wir uns wohl	Seite	<b>28</b>
<b>Bildung</b> Freie Kunstschule: Zeichnen und Malen	Seite	<b>29</b>
<b>Projekt</b> Turn- & Versammlungshalle/Tandem-Olympiade	Seite	<b>30/31</b>
<b>Projekt</b> 's Dudelsäckle zurück auf dem Hallschlag	Seite	<b>32/33</b>
<b>Veranstaltungstipps</b> Kinder- und Jugendhaus	Seite	<b>34</b>
<b>Veranstaltungstipps</b> Nähcafé mit Bianca	Seite	<b>35</b>
<b>Veranstaltungstipps</b> Gymnastik	Seite	<b>35</b>
<b>Veranstaltungstipps</b> Kinderschminken	Seite	<b>35</b>
<b>Termine</b> Was ist los im Hallschlag?	Seite	<b>36</b>
<b>Kontakt</b> Zukunft Hallschlag	Seite	<b>38</b>
<b>Service</b> Nützliche Adressen	Seite	<b>39</b>

**Impressum:**

Herausgeber, Redaktion:  
Stadtteilmanagement  
Zukunft Hallschlag  
PG lokale Ökonomie  
Düsseldorfer Str. 25  
70376 Stuttgart-Hallschlag  
hallo-hallschlag@zukunft-hallschlag.de  
Telefon: 07 11 / 62 00 93 60

Redaktion:  
Andreas Böhler, Hermann J. Degen,  
Regina Erben, Christoph Fuchs,  
Klaus-Peter Glass, Romana Mahle

Layout: fuchsconcepts, Stuttgart  
Druck: Übelmesser, Stuttgart

Auflage: 6.500 Stück  
Verteilung: Hallschlag,  
Altenburg, Birkenäcker

Für die eingesendeten Artikel  
und Bilder sind die Autoren  
verantwortlich, für die Firmen-  
portraits die jeweiligen Firmen.  
Veröffentlichung – auch aus-  
zugsweise – nur auf Nachfrage.

Bildnachweise:  
Wenn nicht anders gekenn-  
zeichnet, von den Verfassern  
der Artikel oder vom Stadt-  
teilbüro Zukunft Hallschlag.

Nächste Ausgabe: Frühling 2015  
**Adressen und Kontakt s. Seite 38**

## Ihre Stadtteilzeitung

Hallo Hallschlag Nummer 10 - eine runde Sache!



Alle Ausgaben Ihrer Stadtteilzeitung finden sie auch auf:

[www.zukunft-hallschlag.de](http://www.zukunft-hallschlag.de)

Hier finden Sie auch die Termine der Redaktions-sitzungen, bei denen Sie herzlich willkommen sind.

### Verlosung

Zur 10. Jubiläumsausgabe von „Hallo Hallschlag“ verlosen wir:

5 x 2 Eintrittskarten für die „kulinart“ am 15./16.11.2014 in der Phoenixhalle des Römerkastells. Stichwort: „kulinart“

und 2 x 2 Karten für den brasilianischen Karneval „Carnaval dos Tigres“ am 7.2.2015 in der Phoenixhalle des Römerkastells.

Stichwort: „tigre“

unter allen Einsendungen die uns bis 11.11.2014 erreichen. E-Mail mit Absender an: [team@zukunft-hallschlag.de](mailto:team@zukunft-hallschlag.de). Der Rechtsweg ist ebenso wie eine Barauszahlung des Gewinns ausgeschlossen. Die Gewinner werden schriftlich benachrichtigt.

**Vor fünf Jahren gründete sich in der Projektgruppe „Lokale Ökonomie“ in der Bürgerbeteiligung der Sozialen Stadt Zukunft Hallschlag das Redaktionsteam. Seitdem wird zwei Mal im Jahr die Stadtteilzeitung Hallo Hallschlag herausgegeben und kostenlos an alle Haushalte in Hallschlag, Altenburg und Birkenacker verteilt.**

An dieser Stelle möchten wir uns ganz herzlich bei unseren Anzeigenkunden bedanken, ohne deren finanziellen Beitrag das nicht möglich wäre. Vielen Dank auch an alle, die uns Berichte und Fotos schicken, die unsere Zeitung so vielfältig und informativ machen. Machen Sie weiter! Wir sind neugierig: Was ist Ihnen wichtig? Was beobachten Sie? Was möchten Sie ver-

ändern? Worüber möchten Sie im Hallo Hallschlag gerne etwas lesen? Schreiben Sie uns, nur zu! Haben Sie ein Geschäft oder ein Unternehmen? Schicken Sie uns einfach Ihr Portrait und eine Anzeige.

Im Stadtteil ist ja wirklich jede Menge los: verschiedene Veranstaltungen, Angebote und Projekte der Schulen, Aktivspielplätze, Vereine, Kitas, Kirchengemeinden, des Jugendhauses, der Mobilen Jugendarbeit, der AWO; es wird gebaut (Spiel- und Freiflächen, Straßen und Plätze, Modernisierung/Neubau von Gebäuden), ständig graben die Archäologen irgendwelche Spuren der Römer aus usw....

Wir sammeln schon die Themen für die Ausgabe Nr. 11! ■

## Wir sind angekommen – in der Scheune Am Römerkastell 75 und das haben wir gefeiert...



**...bei allerschönstem Spätsommerwetter, mit einer herzlichen Begrüßungsrede von Hr. Pavkovic, Integrationsbeauftragter der Stadt Stuttgart, festlicher Musik und, ganz wichtig – Raum für's Danken. Denn eine Kita lässt sich nicht alleine auf die Beine stellen. Und wir hatten viele Helferinnen und Helfer.**

Von den fleißigsten Kolleginnen mit all' ihren Freunden und Familien über freundliche und wohlwollende Nachbarn hier im



Hallschlag bis hin zu der finanziellen und ideellen Unterstützung durch die MAHLE-Stiftung.

Die Scheune hätte aber niemals ohne die nicht unerhebliche finanzielle Unterstützung der Stadt Stuttgart durch die Mittel aus der Sozialen Stadt saniert und umgebaut werden können. Und dafür möchte ich an dieser Stelle ganz besonders Fr. Ulrike Bachir, Amt für Stadtplanung und Stadterneuerung, für ihren persönlichen Einsatz sehr herzlich danken und wir durften diese wunderschöne Scheune für unsere Kinder anmieten – Was für ein Glück! ■

Für Projektleitung und Vorstand Kirsten Stäbler



- Haben Sie Interesse?
- Haben Sie Fragen?

**Kontakt:** Kirsten Stäbler

Telefon: 07 11 / 65 84 76 88

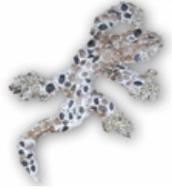
Telefax: 07 11 / 65 84 76 89

[staebler@ibis-stuttgart.de](mailto:staebler@ibis-stuttgart.de)



## Projekt

Natur im Hallschlag



### Ansprechpartner

Peter Kriesel  
Kinderhaus Hallschlag  
Telefon: 0711 / 5 49 81 70

# Neues Projekt: Natur im Hallschlag



Das Projekt „Natur im Hallschlag“ wird von September 2013 bis September 2016 im Programm „Nachhaltigkeit lernen – Kinder gestalten Zukunft“ der Baden-Württemberg-Stiftung gefördert.

Projekträger ist das Kinderhaus Hallschlag, das mit verschiedenen Einrichtungen wie den Schulen, den Aktivspielplätzen AKI Dracheninsel und Mauga Nescht, den Vereinen Bürgergärten und Step Stuttgart sowie dem Projekt Soziale Stadt – Zukunft Hallschlag kooperiert. Ziel von „Natur im Hallschlag“ ist, mit Kindern und Familien eine Verständigung über den Erhalt der Natur (im Stadtteil), über schützenswerte Qualitäten des Stadtteils (z.B. Grünflächen, Traverтинpark, Weinberge) und über

Grundwerte gesunder Lebensführung (Ernährung, Gesundheit, Gartenbau) zu erarbeiten. Die Besonderheit ist, dass zeitgleich an verschiedenen Orten und Lebenswelten der Kinder und Familien das Thema Naturschutz unter folgenden Themenbereichen in den Alltag integriert wird: Natur erleben und beobachten – Natur und Umwelt schützen – Ernährungsbewusstsein schaffen.



Folgende Aktivitäten laufen u.a. schon:

Im August war das Ökomobil des Regierungspräsidiums im Mauga Nescht zu Gast. Die Kinder sammelten Pflanzen und Insekten, die anschließend unter fachkundiger Anleitung durch das Team vom Ökomobil bestimmt und unter dem Mikroskop oder mit Hilfe von Becherlupen untersucht wurden. Das Maugi macht Ausflüge in die Natur und hat jeden Dienstag Gartentag.

Der Verein Step Stuttgart e.V. schult mit ausgebildeten Umweltmentoren Kinder zu Umweltlotsen, um sie für eine saubere und nachhaltige Umwelt zu sensibilisieren.

Das Kinderhaus Hallschlag baut im Rahmen einer Vater-Kind-Aktion ein Miniökomobil, das von Einrichtungen aus dem Hallschlag mitgenutzt werden kann. In den Beeten am Kinderhaus pflanzen, pflegen und ernten die Kinder Kräuter und Gemüse. Außerdem pflegt das Kinderhaus ein neues Garten-Stückle mit Obstbäumen, Wiese und Beeten hinter dem „Otto-Riethmüller-Haus“ (Familien und soziale Einrichtungen im Hallschlag können das Stückle mit schriftlicher Vereinbarung nutzen).

Die Mitglieder der Bürgergärten haben sich darauf verständigt, die Parzellen unter ökologischen Gesichtspunkten künftig zu gestalten (kein Plastik, ökologisches Saatgut, keine Chemie verwenden usw.).

Der Aki Dracheninsel baut mit den Kindern einen Komposter mit Sichtfenster, um Bodentiere beobachten zu können, und hat eine Obstbar eingerichtet.

In der internationalen Bücher-ecke gibt es eine Kiste mit Büchern zum Thema Natur, die auch von Einrichtungen ausgeliehen werden können. ■



Anzeige

## SONNENSTUDIO IL SOLE

*Relaxen Sie in einer  
Gemütlichen Atmosphäre mit  
- modernsten Bräunungsgeräten  
- geschultem Fachpersonal  
- kostenlosen Kundenparkplatz*

**Sonnen schon  
ab 6.- €**

IL SOLE SONNENSTUDIO  
Bottroper Str. 35  
70376 Stuttgart  
Tel. 0711/500 69 21  
ilsole-Stuttgart.de



## Gemeinsam für gute Ausbildung

„Interkulturelle Unternehmensöffnung der sbr gGmbH“  
Ein Beitrag von Projektleiterin Nejlja van Waaijen



**Eine gute Ausbildung ist ein wichtiges Grundkapital für die Zukunft. Untersuchungen in Deutschland zeigen, dass Jugendliche mit Migrationshintergrund oft schwerer einen Ausbildungsplatz finden als Andere bei gleichen schulischen Qualifikationen.**

Viele Ausbildungsplätze bleiben oft unbesetzt - gleichzeitig gelingt es vielen jungen Menschen nicht, einen passenden Ausbildungsplatz zu finden. Das Ziel des Projektes der sbr ist, die Ausbildungssituation junger Migranten zu verbessern und ein Ausbildungscurriculum als Best Practice für eine erfolgreiche Ausbildung zu entwickeln. Auch Jugendliche ohne Schulabschluss erhalten die Möglichkeit, im Rahmen des Projektes den Hauptschulabschluss nachzuholen.

Neben der Berufsorientierung und der Bewerbungsunterstützung bieten wir dieser Zielgruppe Ausbildungs- und Praktikumsplätze an.

Seit Projektbeginn im Januar 2012 fingen 67 Jugendliche bei uns mit einer Ausbildung an - davon schlossen 25 Jugendliche die Ausbildung erfolgreich ab. Das Projekt hat noch eine Laufzeit bis Ende 2014. Zurzeit befinden sich 34 Auszubildende in Gastronomie und Handel. Die sbr fördert die kulturelle Vielfalt im Unternehmen und freut sich über Bewerbungen von Jugendlichen jeglicher Herkunft.

Das Projekt „Interkulturelle Unternehmensöffnung“ ist ein Teilprojekt von „Meslek Yolu - Gemeinsam für gute Ausbildung“ und wird unter der Koordination der Werkstatt PARITÄT umgesetzt. Im Rahmen des Bundesprogramms „XENOS – Integration und Vielfalt“ wird das Projekt für drei Jahre (Januar 2012 - Dezember 2014) durch das Bundesministerium für Arbeit und Soziales und den Europäischen Sozialfonds gefördert. ■



sbr – gemeinnützige  
Gesellschaft für Schulung und  
berufliche Reintegration mbH

Zuckerfabrik 30  
70376 Stuttgart

Telefon: 07 11 / 5 50 19 - 0  
info@sbr-ggmbh.de  
www.sbr-ggmbh.de

## Einladung zum Mittagessen

Gemeinsame Mittagspause im Hallschlag



**Sitzen Sie manchmal auch zu Hause oder bei der Arbeit allein beim Mittagessen und wünschen sich einen Gesprächspartner? Oder würden gerne zur Abwechslung mit Ihren Arbeitskollegen oder Freunden zum Essen eingeladen werden?**

Dann haben wir eine gute Nachricht für Sie! Von Oktober bis Dezember bieten wir als Freikirche ein Mittagessen in Gesellschaft an. Wir laden Sie ein. Bezahlen müssen Sie nichts. Bei Eintopf, Brot, Getränken, Kaffee und Kuchen können Sie Ihre Mittagspause bei uns verbringen und dabei Leute aus dem Stadtteil kennenlernen. Kommen Sie doch ins Gespräch miteinander! ■

Das gemeinsame Mittagessen wird alle 14 Tage mittwochs von 11:30 Uhr bis 14:00 Uhr angeboten.

Folgende Termine sind geplant:

- 26. November
- 10. Dezember
- 24. Dezember

Am 24. Dezember sind Sie herzlich zu unserem Weihnachtsgottesdienst um 16:00 Uhr eingeladen. Wenn Sie mögen.

Wir freuen uns auf Sie. Ihre Evangelische Freikirche – Evangelium für Alle – Zuckerfabrik 18. Unser Gebäude sieht man schon vom Lidl aus.



EfA „Evangelium für Alle“  
Ev. Freikirche Stuttgart e.V.

Joel Fey  
Zuckerfabrik 18  
70376 Stuttgart

Telefon: 07 11 / 1 23 72 50 13  
jf@efa-stuttgart.de  
www.kinderkleider-tauschbasar.jimdo.com

## Nahversorgung im Stadtteilzentrum gesichert

Die Ausbaurbeiten im Römerkastell schreiten voran

**Das ehemalige Kasernengelände und heutige Medienzentrum im Stuttgarter Stadtteil Bad Cannstatt wird geöffnet und soll die Nahversorgung der angrenzenden Gebiete Altenburg, Hallschlag und Birkenäcker verbessern. Gleichzeitig wird Baden Württembergs größtes Medienareal weiter ausgebaut und man freut sich über neue Mieter aus der Kreativbranche.**

Die Neugestaltung der Außenanlagen schreitet bereits zügig voran. Der neue Bebauungsplan und die Satzung über örtliche Bauvorschriften – welche die Neubebauung im Innenhof beinhalten – traten mit Bekanntmachung im Amtsblatt vom 24. Juli 2014 in Kraft. Nach Restauration und Bezug des ehemaligen Stabs- und Wachgebäudes an der Einfahrt Rommelstraße wurde nun der Vorplatz der Phoenixhalle neu gestaltet. Die charakteristischen bunten Lampen wurden dabei größtenteils erhalten.

Anfang November werden als Abschluss in diesem Bereich neue Bäume mit einem bereits stattlichen Maß von ca. 7 m Höhe gepflanzt. Das Baugesuch über die kompletten Maßnahmen wie die Sanierung der Bestandsobjekte und

Neubau - steht kurz vor der Genehmigung. In Abstimmung mit dem Denkmalamt konnte bereits Ende August mit der Dachsanierung der Bestandsobjekte an der Hallschlagstraße begonnen werden.

Simone Merkle, Geschäftsführerin der MKM Römerkastell GmbH & Co. KG: „Hinsichtlich der späteren Nutzungen freuen wir uns darüber, dass wir mit REWE unseren Wunschmieter für die Einzelhandelsfläche gewinnen konnten.“ REWE wird ca. 800 qm Verkaufsfläche im Neubau beziehen. Neben REWE ziehen auch ein Getränkemarkt mit ca. 300 qm und ein Bäcker mit Café in den Neubau. Der Bäcker wird neben Backwaren auch kleine Snacks am Mittag sowie Kaffee und Kuchen anbieten - im Sommer mit Außenbestuhlung. Zwei kleine Ladenflächen mit jeweils ca. 50 qm im Neubau sind derzeit noch vakant und stehen für den Versorgungsmix ergänzender Mieter bereit.



Blick auf das geplante neue Einkaufszentrum mit überdachten Arkaden und großer Freitrepp

Illustration: ARP Architekten

„Unser Stadtteilzentrum wird größtenteils auf die Verbesserung der Nahversorgung der Menschen im Römerkastell und den angrenzenden Stadtteilen ausgerichtet“, teilt Simone Merkle mit. So zieht in die historischen Gemäuer im Stadtteilzentrum gegenüber dem Neubau eine italienische Gastronomie ein und lädt ab ca. Anfang 2016 mittags und abends zum „dolce far niente“ und Genießen ein. Genießen können die Besucher dann ebenfalls in einer kleinen Eisdielen direkt am großen neuen fussläufigen Arealzugang von der Hallschlagstraße leckeres hausgemachtes Eis. Neben Gastronomie und Eisdielen sollen weitere Dienstleistungen des täglichen Bedarfs ein neues Zuhause finden. So kann man sich z.B. Arztpraxen, ein Reisebüro, Friseur, Optiker oder Physio-

therapie sehr gut vorstellen. Für diese ergänzenden Nutzungen werden aktuell noch Mieter gesucht.

Die bereits bestehenden Geschäfte auf der Hallschlagstraße werden von der Entwicklung des Medienareals hin zum Stadtteilzentrum und der weiträumigen Öffnung der Mauern profitieren. Die Wege für Bewohner des Stadtgebiets – aber auch für die Mieter und Gewerbetreibenden des Medienareals – werden kürzer. Hinsichtlich der Erweiterung des „Medienareals Römerkastell“ stehen ab sofort insgesamt rund 5.000 qm neue Büro- und sonstige Mietflächen zur Anmietung zur Verfügung. Die kleinste in sich geschlossene Einheit ist ca. 170 qm groß. Weitere Größen und direkt auf Mieterwünsche zugeschnieder-

te Mietflächen werden bis Ende 2015/Anfang 2016 zum Erstbezug angeboten.

Wie gewohnt, wird beim Ausbau der Flächen Wert auf Individualität und historische Details gelegt, um den Charme der historischen Gemäuer erlebbar zu machen. ■



**MKM Römerkastell GmbH & Co. KG**

Naststraße 3  
70376 Stuttgart  
[www.roemerkastell-stuttgart.com](http://www.roemerkastell-stuttgart.com)

Hier stimmt der Business-Versorgungsmix!



## Buntes Fest mit Info-Effekt

Die SWSG feiert mit ihren Mietern in der Bottroper Straße die gelungene Renovierung von 192 Wohnungen



*Plausch bei Kaffee, Kuchen und Brötchen – die Mieter ließen es sich beim Fest am Freitag gutgehen*

**Rund zwei Jahre dauerte die Bauzeit, nun sind die Gebäude saniert. Die Stuttgarter Wohnungs- und Städtebaugesellschaft hat mit ihren Mietern in der Bottroper Straße den Abschluss der Renovierung am Freitag gefeiert. Außerdem gaben Experten Informationen zur neuen Straßenbahn U12 und zur Mülltrennung.**

Stuttgart, 14. Oktober 2014. Der Tiger war buchstäblich aufgeblasen – und genau deshalb ließen sich die vielen kleinen Besucher des SWSG-Mieterfestes in der Bottroper Straße von der Hüpfburg mit dem Konterfei der freundlichen Raubkatze anlocken. Das Luft gefüllte Spielgerät war den ganzen Freitagnachmittag äußerst beliebt. Auch sonst konnte sich die SWSG-Mannschaft, angeführt von Kundencenterleiter Lars Hoffmann, nicht über Resonanz beklagen. Dazu hatten sie auch Einiges aufgeboden, von

Kaffee und Kuchen bis zu vielen Informationen.



*Viel Bewegung gab es in der Hüpfburg*

So erklärten Experten der Abfallwirtschaft Stuttgart (AWS)

die Grundlagen zum Thema Mülltrennung. Wichtigstes Thema für viele Fragesteller war die Einführung der braunen Tonne, erklärt Ingo Bauer von der AWS. Zum Thema Müll hatte das Kundencenter Bad Cannstatt eine Tafel aufgestellt und bat die Mieter um Ideen zur besseren Reinhaltung der neuen Müllhäuschen.



*Kundencenterleiter Lars Hoffmann (links) im Gespräch mit AWS Mitarbeitern*

Ein weiteres Thema war die Straßenbahnlinie U 12, die vor der Haustüre an der Bottroper Straße halten wird. Bis Ende 2016 soll die neue Linie fertig sein und die Anwesen im Hallschlag komfortabel mit der Innenstadt sowie den unteren Neckarvororten verbinden. Beschwerden wegen der Bauarbeiten habe es kaum gegeben, erklärt Georg Wilhelm vom Stuttgarter Tiefbauamt, der auf die Fragen der Mieter antwortete. Sicher habe das auch am hohen Bauzaun gelegen, der momentan die Baustelle von den neu gestalteten Außenanlagen trennt.

Diese fanden bei den Mietern guten Anklang. Die SWSG hatte dazu Ende April 2013 die Mieter aufgefordert, ihre Meinung zu verschiedenen Gestaltungsvorschlägen zu formulieren. Heraus kam der Wunsch nach einer Pergola, Bänken und Tischen als Treffpunkt im Garten sowie einem großzügigen Spielplatz. Diese Wünsche hat das Wohnungsunternehmen auch erfüllt – was von den Mietern honoriert wird. Die Akzeptanz der Anlage ist hoch, Kinder spielen gerne am Klettergerüst und der Rutsche und die Menschen treffen sich unter der Pergola, bestätigen die Mieter.

Die positive Entwicklung macht auch Andreas Böhler von Zukunft Hallschlag aus. Frisch renovierte Fassaden, freundliche Farben und neue Außenanlage – „Man sieht die Aufwertung“, meint Böhler. Dem schließt sich SWSG-Kundencenterleiter Lars Hoffmann an. 192 Wohnungen wurden innerhalb von zwei Jahren modernisiert – insgesamt knapp 14.800 Quadratmeter Wohnfläche. Hinzu kam die energetische Sanierung mit den gedämmten Außenwänden und den neuen Fenstern. 10,6 Millionen Euro hat die SWSG für mehr Attraktivität ihrer Gebäude in der Bottroper Straße ausgegeben. „Die Investition kam gut an“, meint Lars Hoffmann: „Das zeigt uns, dass wir hier im Hallschlag auf dem richtigen Weg sind.“ ■

### Über die SWSG

Die Stuttgarter Wohnungs- und Städtebaugesellschaft mbH (SWSG) zählt mit rund 18.000 eigenen Mietwohnungen zu den großen kommunalen, wirtschaftlich starken Wohnungsunternehmen in Baden-Württemberg. Im Auftrag der Landeshauptstadt Stuttgart stellt die SWSG lebenswerten und preisgünstigen Wohnraum bereit. Erklärtes Ziel ist, die Attraktivität Stuttgarts als Wohnstandort zu erhalten und weiter zu verbessern. Die rund 160 Mitarbeiter der SWSG verfügen nicht nur über reichhaltige Erfahrung in der Wohnungsverwaltung, sondern auch in der Realisierung von Neubauprojekten sowie im Sanierungs- und Stadtentwicklungsbereich. Einen wichtigen Stellenwert nimmt zudem das Sozialmanagement ein.

## Portrait

# Castello Loungebistro

Genuss mit hohem Wohlfühlfaktor



Gemütlich: Der Innenraum des Castello Loungebistros

**Das Castello Loungebistro ist der gemütliche Mittagstreff im Römerkastell.**

Besonders großer Beliebtheit erfreut sich der täglich wechselnde Mittagstisch. Zwei Gerichte werden durch leckere Burger, Paninis, frische Salate, feine Suppen und kreative Wochenaktionen ergänzt.

Auch morgens zum Frühstückssnack sowie am Nachmittag auf einen Espresso bietet es den idealen Rahmen für den Start in den Arbeitstag, die Pause zwischendurch oder das Kunden-

gespräch in entspannter Atmosphäre. Wir freuen uns auf Ihren Besuch! ■

Den aktuellen Wochenspeiseplan finden Sie hier:

[www.castello-loungebistro.de](http://www.castello-loungebistro.de)



Eine leckere Auswahl an Speisen, Snacks und Getränken

Anzeige

## CASTELLO LOUNGE BISTRO

### Castello Loungebistro GbR

Naststraße 43  
70376 Stuttgart  
Telefon: 07 11 / 25 96 39 96  
[www.castello-loungebistro.de](http://www.castello-loungebistro.de)

### Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag:  
9:30 - 15:30 Uhr  
Samstag und Sonntag geschlossen



Die Terasse des Castello Loungebistros



**kulinart**  
Die Messe für Genuss und Stil

**Kommen. Entdecken. Genießen.**  
15. und 16. November 2014  
Stuttgart, Phoenixhalle im Römerkastell  
Sa. 12 - 22 Uhr und So. 10 - 19 Uhr  
[www.kulinart-messe.de](http://www.kulinart-messe.de)

## Aktion

### Unsere Abendangebote gültig ab 17.30 Uhr bis 21.45 Uhr

für 1 bis max. 10 Personen im Luginsland, in der Ziegelei und im Hengstetter Hof.

#### Dienstag - Grillhausplatte

Inkl. 2 Gläser Sekt für zwei Personen...  
vorab eine Suppe, dann Salat vom Buffet,  
als Hauptgang einen „London-Mixed-Grill“ - Steaks von Rind und Schwein, Pommes frites,  
Kräuterbutter, Ajvar-Sauce, danach ein Dessert - pro Person 13,90 €

#### Mittwoch - Schweine- & Geflügelparade

Alle Gerichte aus der Abendkarte zum Preis von 9,99 €

#### Donnerstag - Wenn zwei das gleiche mögen...

...isst einer zum halben Preis



#### Freitag - Rind uns Weiderind

Alle Gerichte vom Rind für 12,90 €

### Unsere Werbepartner



### Unsere Gaststätten

Reservieren Sie jetzt!  
Kegelbahntermine im Hengstetter Hof,  
in der Alten Ziegelei und in Luginsland

**Zur Alten Ziegelei**  
Burgholzstr. 45  
70376 Stuttgart (Münster)  
Tel. (07 11) 54 24 00  
Ruhetag: Montag

**Cannstatter Tor**  
Bahnhofstraße 30  
70372 Stuttgart (Bad Cannstatt)  
Tel. (07 11) 5 05 52 91  
Ruhetag: Sonntag

**Hengstetter Hof**  
Stuttgarter Straße 36  
75382 Althengstett  
Tel. (0 70 51) 70 04 34  
Ruhetag: Montag

**Luginsland**  
Fellbacher Str. 143  
70327 Stuttgart (Luginsland)  
Tel. (07 11) 33 51 89  
Ruhetag: Sonntag ab 15.00 Uhr,  
Montag ganztägig

**MTV-Gaststätte Kräherwald**  
Am Kräherwald 190a, 70193 Stuttgart  
(5 Min vom Killesberg), Tel. (07 11) 63 44 29  
ab 01.11. kein Mittagstisch,  
täglich ab 15 Uhr geöffnet.  
Küche ab 17.30 bis 22.30 Uhr,  
Samstag Ruhetag, Sonntag durchgehend  
warme Küche 11.30-22.30 Uhr

**Fellbacher Tröpfle**  
Kleinfeldstraße 29  
70734 Fellbach  
Tel. (07 11) 58 30 82  
Kein Ruhetag  
Geschäftsleitung: Elek

## Mittagessen ab 5,50 €

wöchentlich wechselnde Mittagskarte

## Café Nachbar

Am Römerkastell 73, 70376 Stuttgart

Mo - Fr

11.30 - 14.00 Uhr



[www.sbr-ggmbh.de](http://www.sbr-ggmbh.de)

ein  
Betrieb der  
**sbr**

Auch in diesem Jahr wird in der Advents- und Weihnachtszeit die Kreuzung Hallschlag / Am Römerkastell weihnachtlich beleuchtet sein. Viele Ortsansässige, aber auch Menschen, die den Hallschlag nur mit dem Auto passieren, werden sich wieder daran erfreuen. In der ersten Dezemberwoche lädt ein Glühwein- und Punsch-Stand direkt beim beleuchteten Baum vor der BW-Bank zur Pause ein und sorgt für weihnachtliche Stimmung. Einrichtungen und Gruppen aus dem Hallschlag werden den Stand betreuen. Bei Interesse an einer Mitarbeit melden Sie sich gerne beim Stadtteilmanagement.



Die Idee zur Beleuchtung des öffentlichen Straßenraums im Hallschlag entstand in der Projektgruppe lokale Ökonomie bereits im Advent 2009. Durch Mittel aus dem Verfügungsfonds der Sozialen Stadt und durch Spenden kann sie auch in diesem Jahr finanziert werden.

# Carsharing im Hallschlag

Ein Beitrag von Edgar Augel



**stadtmobil**  
carsharing

stadtmobil carsharing AG

Tübinger Str. 15  
70178 Stuttgart

Telefon: 0711 / 94 54 36 36  
info@stadtmobil-stuttgart.de  
www.stadtmobil-stuttgart.de

**Am Römerkastell in Bad Cannstatt hat stadtmobil jetzt ein weiteres der stadtbekanntesten roten Autos aufgestellt: Einen nagelneuen fünftürigen Opel Corsa.**

Seit Mitte September haben Kunden am Hallschlag damit die Wahl zwischen einem Opel Corsa und einem Opel Astra Kombi. Die Nachfrage nach dem Opel Astra Kombi war bereits so stark, dass es keine Frage war, an diesem Standort ein weiteres stadtmobil-Fahrzeug aufzustellen. stadtmobil-Fahrzeuge haben feste Stellplätze, in diesem Fall stehen die beiden Autos in der Straße „Am Römerkastell“ am Straßenrand, zwischen der Kreuzung Hallschlag und der Essener Straße.

An dieser Kreuzung befindet sich auch die nächste Bushaltestelle, die nächste U-Bahn-Station ist „Riethmüllerhaus“. Die stadtmobil-Kunden wissen, wo sie ihr gebuchtes Auto finden und müssen es nicht lange suchen. Sie nutzen es für kurze und lange Fahrten, im nahen Umkreis, aber auch für den Urlaub im Ausland.

Da ist es ein Vorteil, sich immer die geeignete Fahrzeuggröße für sein Vorhaben aussuchen zu können. Im Stadtbezirk Cannstatt stehen inzwischen 29 Fahrzeuge von stadtmobil: das Angebot reicht vom preisgünstigen Toyota Aygo über Opel Corsa, Opel Astra Kombi, einem 9-Sitzer-Bus, einem Transporter bis zu einem Fiat 500 Cabrio. ■

# Stadtteil-Präventionsrallye am 7. Oktober

**An 11 Stationen konnten Schülerinnen und Schüler der Altenburg- und der Steigschule unterschiedliche Erfahrungen zum Thema Gewalt sammeln.**

Ein Schreikontest, Selbstverteidigung, Wissenswertes zum Strafverfahren, ein interkulturelles Rollenspiel, ein Quiz, eine Friedensbotschaft für die Welt

per Luftballon oder Klettern waren einige der Herausforderungen für die Gruppen, die es zu bestehen galt.

Organisiert wurde der Stationenlauf von der Mobilien Jugendarbeit, in Kooperation mit zwei Beamtinnen des Jugenddezernats der Polizei im Haus des Jugendrechts, den Schulen und Einrichtungen im Stadtteil. ■

**Gesellschaft für Mobile Jugendarbeit Hallschlag**

Auf der Steig 72  
70376 Stuttgart

Telefon: 0711 / 54 73 52  
hallschlag@mja-stuttgart.de

Anzeige

# Wo Kreativität auf Angebote trifft!



**Mutige Ideen haben im Römerkastell stets ihre praktische Umsetzung gefunden.**

Baden-Württembergs größtes Medienareal eröffnet nun mit seiner Entwicklung hin zum Stadtteilzentrum Mietern, Nachbarn, Handel und Dienstleistung neue, spannende Perspektiven.

Informieren Sie sich jetzt über freie Laden- und Büroflächen!

MKM Römerkastell GmbH & Co. KG  
Naststraße 3  
70376 Stuttgart  
Telefon: 07 11 / 90 70 95 30  
info@roemerkastell-stuttgart.com



## Kreative Köpfe Kreative Schule



### Akademie für Kommunikation

Kölner Str. 7  
70376 Stuttgart

Telefon: 0711 / 95 48 04 - 0  
Telefax: 0711 / 95 48 04 - 99  
stuttgart@akademie-bw.de  
www.akademie-bw.de



Schulleiter Uli Druba

„Was tun nach dem Schulabschluss?“ Diese Frage stellen sich Jahr für Jahr die Schulabgänger der Realschulen und Hauptschulen.

Sich für eine Berufsrichtung entscheiden oder einen höheren Schulabschluss anstreben? An der Akademie für Kommunikation geht beides in einem Schritt, berufsorientiert und kreativ:

- die Mittlere Reife an den Berufsfachschulen
- die Fachhochschulreife an den Berufskollegs oder
- das Abitur an den beruflichen Gymnasien.

„Wenn eine Ausbildung den eigenen Vorlieben entspricht, ist die Einstellung eine ganz andere“, sagt Uli Druba, Schulleiter der Akademie. Konkret bedeutet dies, dass kreative Profildä-

cher angeboten werden, die auf die Interessen und Talente der Schüler eingehen, wie beispielsweise Journalismus, Bildende Kunst, Animation, Fotografie oder Multimedia. Doch auch Pflichtfächer wie Mathematik, Englisch und Deutsch stehen auf dem Stundenplan, da alle Ausbildungen mit einer staatlichen Abschlussprüfung enden.

„Die Akademie für Kommunikation steht unter Fachaufsicht des Landes Baden-Württemberg“, erläutert Uli Druba. Das bedeutet, dass die Lehrinhalte, die Qualifikation der Lehrer sowie die Raumausstattung stetig überprüft werden. „Unsere Dozenten kommen alle aus der Praxis, so dass wir berufsnahes Wissen vermitteln und in einzelnen Projekten die Brücke zur Arbeitswelt schlagen können“, so Druba. ■

## Naturerlebnis in der Stadt

Travertinpark nach den Sommerferien eröffnet



Kinder der Carl-Benz-Schule begeisterten die Gäste

**Zwar war der Himmel trübe, die Stimmung aber prima. Kinder der Carl-Benz-Schule begeisterten das Publikum mit ihrem Stück über die clevere Eidechse, die im Travertinpark nun un-gefährdet leben kann.**

Stadt und Region investierten zusammen 800 000 €, um das 2,7 Hektar große Gelände des ehemaligen Steinbruchs Haas zu einem der ungewöhnlichsten Freizeitangebote in der Stadt umzuformen. Oberbürgermeister Fritz Kuhn, Regionaldirektorin Dr. Nicola Schelling und der für die Soziale Stadt zuständige Baubürgermeister Matthias Hahn lobten das Projekt unisono und luden die Stuttgarter ein, einen Ausflug auf den Hallschlag zu machen, der schon wieder schöner geworden ist.

Schon 2010 erweiterte die Stadt das Sanierungsgebiet um die Fläche für Park und Treppe

(Römerstaffel), denn die Bürger hatten deren Bedeutung für die Naherholung deutlich hervorgehoben. Die folgenden Seiten zeigen die beeindruckende Zwischenbilanz der Baumaßnahmen nach sieben Jahren Programm Soziale Stadt im Hallschlag. An dieser Stelle bedanken wir uns bei den vielen engagierten Partnern: Wohnungsunternehmen, SSB, zahlreichen Bildungs- und Betreuungseinrichtungen, Kirchen, Vereinen, Gewerbetreibenden und natürlich bei den Bürgerinnen und Bürgern aus dem Hallschlag und Umgebung, die sich für ihren Stadtteil einsetzen. Das ist auch Ihr Erfolg! ■

### Sanierungsgebiet Bad Cannstatt 20 -Hallschlag-

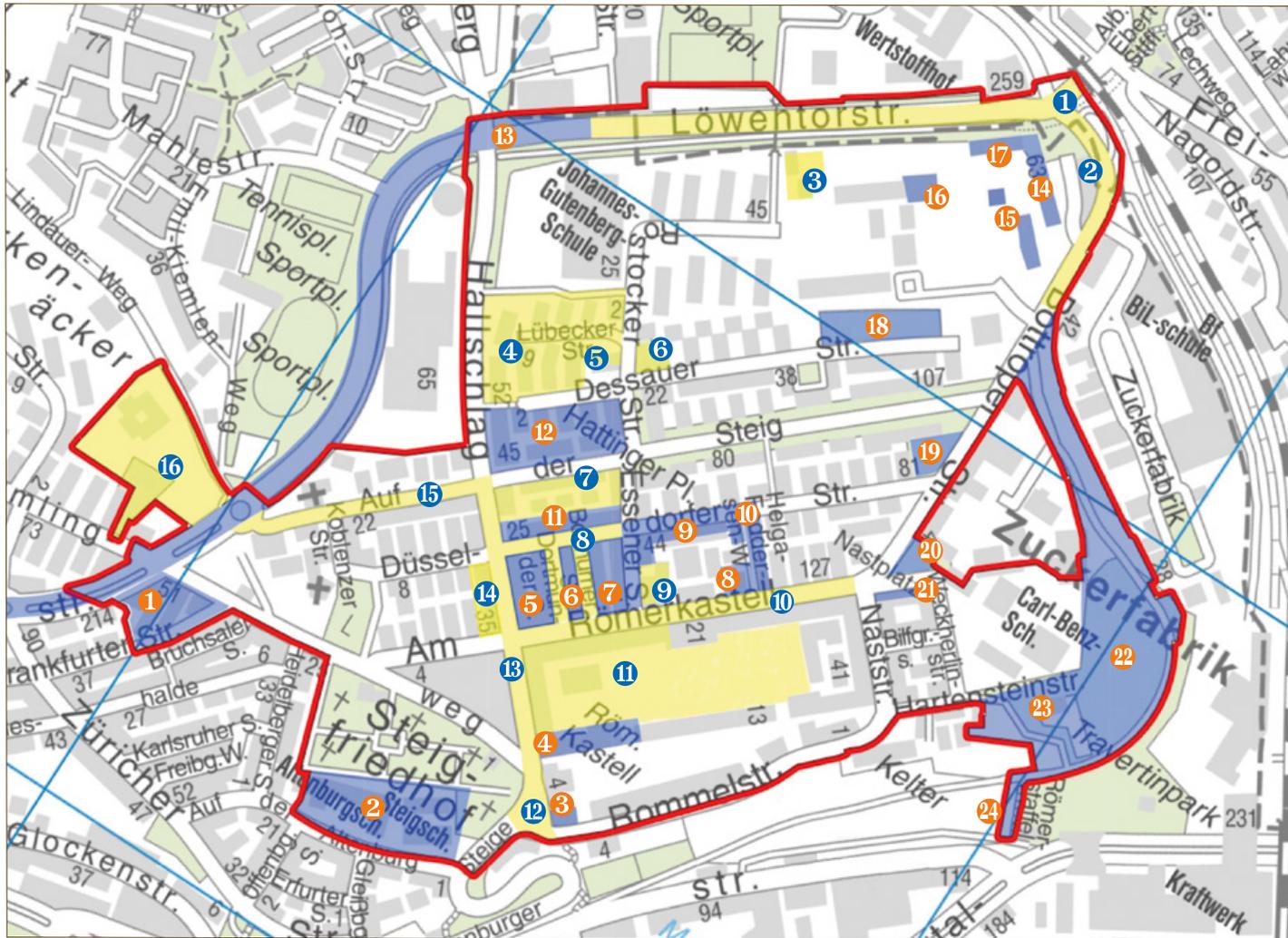
Seit 2007 gefördert im Bund-Länder-Programm „Soziale Stadt“, Fläche 77 Hektar, Förderrahmen aktuell rund 10 Millionen €.

Weitere investive Maßnahmen im Hallschlag sehen Sie auf der folgenden Übersichtskarte (S. 20/21).

# Übersicht

## Abgeschlossene Projekte

- 1 SWSG, Abbruch und Neubau 2009
- 2 Mensa Altenburgschule/Steigschule, Neubau 2014/15
- 3 Römerkastell, Modernisierung 2013
- 4 Turn- und Versammlungshalle Hallschlag, Modernisierung 2014
- 5 SWSG, Modernisierung 2011/14
- 6 SWSG, Modernisierung 2014
- 7 SWSG, Modernisierung 2011/13
- 8 Neue Kita, Verein Ibis Am Römerkastell 75, Modernisierung/Umbau 2013/14
- 9 SWSG, Abbruch/Neubau 2009
- 10 Düsseldorfer-/Essener Straße Helga-Feddersen-Weg, Straßenumgestaltung 2014
- 11 SWSG, Modernisierung 2013 **Standort Stadtteilbüro**
- 12 SWSG, Modernisierung 2010
- 13 Stadtbahnanschluss U12, 1. Bauabschnitt 2011/13
- 14 SWSG, Modernisierung 2013/14
- 15 SWSG, Wohnumfeldgestaltung - Mieterbeteiligung 2014
- 16 Neubau und Erweiterung Kita 2012
- 17 Spielplatz SWSG, Umgestaltung 2007
- 18 Bolzplätze und Spielfläche Dessauer Straße, Umgestaltung 2010
- 19 Affenspielfeld, Umgestaltung 2013
- 20 Nastplatz, Umgestaltung 2014
- 21 SWSG, Modernisierung 2007
- 22 Travertinpark, 2. Bauabschnitt 2014 (Fahrradweg 2011/ Bürgergärten 2008)
- 23 Bolzplatz Hartensteinstraße/ Mauga Nescht, Modernisierung 2013
- 24 Römerstaffel - Treppe zur Haldenstraße, Neubau 2013



Kartengrundlage: Stadtmessungsamt

- 4 SWSG, Lübecker Straße, Abbruch und Neubau 2015-17
- 5 Ballspielplatz Dracheninsel, Modernisierung 2015
- 6 Spielplatz Rostocker Straße, Modernisierung 2015
- 7 SWSG, Auf der Steig, Abbruch und Neubau 2013-15
- 8 Düsseldorfer-/Bochumer-/ Dortmundener Straße, Straßenumgestaltung 2014/15
- 9 Am Römerkastell 69, Abbruch, Neubau Mehrgenerationenhaus Hallschlag 2015/16
- 10 Am Römerkastell, Straßenumgestaltung 2016
- 11 Stadtteilzentrum im Römerkastell, Sanierung/Neubau 2014/15
- 12 Platz Altenburger Steige, Umgestaltung 2015
- 13 Straße Hallschlag, Straßenumgestaltung 2016
- 14 Bau- und Heimstättenverein, Abbruch und Neubau 2013/15
- 15 Auf der Steig, Straßenumgestaltung
- 16 Kinder- und Jugendhaus, Modernisierung 2016/17

## Projekte in der Planung bzw. im Bau

- 1 Stadtbahnlinie U12, Weiterbau bis Austraße 2013/2016
- 2 Radweg 2016
- 3 GWG, Neubau Rostocker Str., Nachverdichtung 2014/15

# Altenburgschule: Erste Gemeinschaftsschule Bad Cannstatts!



**Genau 50 Mädchen und Jungen waren es, die Mitte September an der Altenburgschule zum Start der neuen Gemeinschaftsschule in den zwei 5. Klassen begrüßt wurden. Aufgeregt und neugierig versammelten sie sich zur Einschulungsfeier im Musiksaal, bevor sie dann von den insgesamt vier Klassenlehrern in ihre neuen Klassenräume begleitet wurden.**



Betritt man die neuen, hell und freundlich eingerichteten Klassenräume der Gemeinschaftsschule bemerkt man sogleich: hier ist etwas anders. Die Tische stehen nicht wie gewöhnlich in Dreierreihen der Tafel zu gewandt.

Man findet dort Gruppentische, Einzeltische mit Nischen zum konzentrierten Arbeiten sowie viel kommunikativen Platz in der Mitte, wo man sich zum gemeinsamen Lernen und Austauschen in der Gruppe zusammen tun kann. Mehrere Regale sind gefüllt mit den Arbeitsmaterialien der Schüler sowie verschiedenen Lernmaterialien, die für das individuelle Lernen bereitstehen. Man sieht es sofort: gelernt wird hier anders.

In der Gemeinschaftsschule lernen Kinder mit ganz verschiedenen Voraussetzungen

gemeinsam in einem Klassenverband. Auch Kinder mit besonderem Förderbedarf werden hier inklusiv unterrichtet. Jeder wird nach seinen individuellen Stärken gefördert und in seinen persönlichen Schwächen bestmöglich unterstützt. Egal welche Grundschulempfehlung den Kindern für die weiterführende Schule ausgesprochen wurde, an der Gemeinschaftsschule haben alle die Möglichkeit, den für sie passenden Schulabschluss zu machen.

Den Hauptschulabschluss kann man ebenso wie den Realschulabschluss oder die Qualifikation für die gymnasiale



Oberstufe mit abschließendem Abitur erreichen. (Näheres hierzu erfahren Sie auch in dem Informationsfilm der Altenburgschule auf der Internetseite „www.altenburgschule.de“). Doch erst einmal geht es darum, die ersten Schritte auf diesem Weg gemeinsam mit den neuen Klassenkameraden zu machen.

Für einen gelingenden Schulstart und ein Vertrautwerden mit dem Neuen hat man sich an der Altenburgschule bewusst genügend Zeit genommen. In den ersten beiden Wochen nach Schulbeginn hatten die Kinder die Möglichkeit, sich gegenseitig besser kennenzulernen, gemeinsam die Schulumgebung zu erkunden (siehe Bild) und Schritt für Schritt die neuen Lernformen der Gemeinschaftsschule zu erproben. Der Anfang für ein neues Lernen ist also gemacht in der Altenburgschule – Bad Cannstatts erster Gemeinschaftsschule hier im Hallschlag. ■



## Altenburgschule

Auf der Altenburg 10  
70376 Stuttgart  
Telefon: 07 11 / 54 44 77  
altenburgschule@stuttgart.de  
www.altenburgschule.de

Anzeige



## Ihre freundliche und kompetente Apotheke im Hallschlag!

Apothekerin Elisabeth Heger und ihr Team bieten Ihnen umfangreiche Beratung und persönlichen Service rund um Ihre Gesundheit und Ihr Wohlbefinden.

Hallschlag 17 Telefon: (07 11) 54 65 16 sofienapotheke@t-online.de  
70376 Stuttgart Telefax: (07 11) 55 88 44 www.sofienapotheke.de



Öffnungszeiten:  
Mo. - Fr.: 8.30 - 13.00 Uhr  
und 14.15 - 18.30 Uhr  
Sa.: 9.00 Uhr - 13.00 Uhr

# Eröffnung Nastplatz mit Tag der Bürgerinfo

Ein Beitrag von Andreas Böhler



**Frisch gepresster Apfelsaft und türkisch / ghanaische Leckereien sorgten für das leibliche Wohl, als Baubürgermeister Matthias Hahn am Nachmittag des 17. Oktober den neu gestalteten Nastplatz eröffnete.**



Kinder der Carl-Benz-Schule beteiligten sich mit einem Lied und Tanz ebenso am Programm wie das Kinderhaus Mauga Nescht oder die Mobile Jugendarbeit mit dem Verkauf selbst hergestellter Taschen. Die Kooperationspartner im Projekt „Natur im Hallschlag“ (s. Seite 6) präsentierten sich mit frisch gepresstem Apfelsaft und einem Naturquiz.

Spielbereich umrahmt. Der Platz erhält einen offenen Charakter und eine neue Wegeführung. Eine Sonnenuhr mit einer Travertin-Stele verweist auf den nahe gelegenen Travertinpark.

Zur Umgestaltung fand ein Beteiligungsprozess im Rahmen der Sozialen Stadt – Zukunft Hallschlag statt. In diesem Prozess wurde auch der Wunsch nach einem Apfelbaum geäußert, der am Eröffnungstag gepflanzt werden konnte. Das Garten-, Friedhofs- und Forstamt realisierte den Umbau mit rund 300.000 Euro aus den Fördermitteln der Sozialen Stadt. 60 % der Gesamtkosten trugen dabei der Bund und das Land. ■

1971 wurde an der Stelle erstmals ein Spielplatz angelegt. Der in die Jahre gekommene Platz konnte nun durch die neue Gestaltung vom Büro Koeber Landschaftsarchitektur aufgewertet werden. Eine zentrale Grünfläche wird von einer Pergola mit Sitzgelegenheiten und einem



Die neue Info-Tafel

# Oskar von Nast

Ein Beitrag der PG Geschichte (s. auch Info-Tafel Nastplatz)



**Oskar von Nast ist der Namensgeber des Platzes und der daran anschließenden Naststraße. Er war letzter Stadtschultheiß und einziger Oberbürgermeister sowie letzter Ehrenbürger der Oberamtsstadt Cannstatt bis zur Vereinigung mit Stuttgart im April 1905, an deren Zustandekommen er maßgeblich beteiligt war.**

Nast wurde 1849 in Ludwigsburg geboren, besuchte das Gymnasium in Tübingen und studierte anschließend dort Kameralwissenschaften (Wirtschaft/Buchführung) und Regiminalwissenschaften (Staatsverwaltungslehre). Nach der Teilnahme am Deutsch-Französischen Krieg 1870/71 schlug er die Verwaltungslaufbahn ein

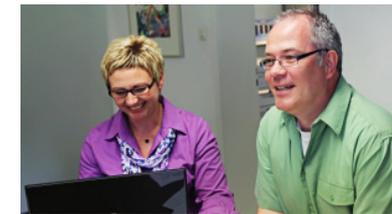
und war Amtmann in Vaihingen, Schwäbisch Gmünd und Heilbronn. Am 5. Januar 1881 wurde „Amtmann Nast von Heilbronn“ zum Stadtschultheiß von Cannstatt gewählt (Bezeichnung ab 1885: Oberbürgermeister). Nast war von 1887 bis 1894 Abgeordneter des Bezirks Cannstatt in der Zweiten Kammer des württembergischen Landtags. Er war Mitglied der nationalliberalen Deutschen Partei. Aufgrund seiner großen Verdienste um die Entwicklung Cannstatts wurde ihm bereits 1893 von König Wilhelm II. der

persönliche Adel verliehen. Nach schwerer Krankheit starb er 1907. Sein Ehrengrab befindet sich am Haupteingang zum Steigfriedhof und zählt zu den ersten Urnengräbern Cannstatts seit dem Aufkommen von Feuerbestattungen Anfang des 20. Jahrhunderts. Sein Sommerhaus befand sich an der heutigen Rommelstraße und diente der Militärbauverwaltung während des Baus der Dragonerkaserne als Bürogebäude. Es wurde anschließend 1910 abgebrochen. ■

Anzeige



**Eugen Haas  
Immobilien-GmbH**



**Ihr kompetenter Partner in der  
WEG- und Miet-Verwaltung**

Sparrhärmlingweg 12  
70376 Stuttgart (Bad Cannstatt)  
service@haasimmobilien.de

Tel. 07 11/ 9 00 51 93-0  
Fax 07 11/ 9 00 51 93-93  
www.haasimmobilien.de

## Kinderkleider-Tauschbasar und Repair-Café

Am Samstag, dem 27. September 2014 fand der zweite Kinderkleider-Tauschbasar im Hallschlag statt, der erneut sehr gut angenommen wurde. Bereits am Freitag davor konnten Kinderkleider abgegeben und gegen einen Bon eingetauscht werden. Dieser Bon konnte dann am Samstag in Kinderartikel eingetauscht werden.

Dann war es soweit, alles war gerichtet und der Basar konnte am Samstag geöffnet werden. Vor der Tür stand bereits eine erwartungsvolle Gruppe von interessierten Erwachsenen und Kindern. Einige davon kannten uns schon vom letzten Mal und warteten gespannt darauf, Einlass zu bekommen. Die Erwachsenen steuerten direkt auf die Tische mit den Kinderkleidern zu, während das Ziel der Kinder die Ecke mit den Spielsachen war. Man wühlte, suchte und konnte so manches Brauchbare finden, so dass auch dieses Mal wieder viele Kilo an Kinderartikeln über den Tisch gereicht werden konnten.

Es gab Eltern, die seit dem letzten Frühjahrsbasar Kindersachen für diesen Basar gesammelt hatten. Andere haben auf die Schnelle etwas zum Tauschen zusammen gesucht und man erkundigte sich danach, ob man bald wieder einen Kinderkleidertauschbasar anböte. Immer wieder teilten Eltern mit, dass sie die Idee des Tauschbasars super fänden.

Gleichzeitig bot das Repair-Café in einem anderen Teil des Raumes verschiedene Thementische an. Dort konnte man kaputte Dinge mitbringen und unter Anleitung reparieren – und repariert wurde an diesem Tag so einiges.



Reparieren statt wegwerfen

Für das leibliche Wohl gab es Kaffee und Kuchen, was bei vielen angeregten Gesprächen gerne angenommen wurde. Die Kinder griffen aber lieber nach den Süßigkeiten, die für sie bereit standen. Auf Grund der positiven Rückmeldungen freuen wir uns schon darauf, den Kinderkleider-Tauschbasar im Frühjahr 2015 zu wiederholen. Das nächste Repair-Café findet am 6. Dezember im Stadtteilbüro statt. ■



EfA „Evangelium für Alle“  
Ev. Freikirche Stuttgart e.V.

Joel Fey  
Zuckerfabrik 18  
70376 Stuttgart

Telefon: 07 11 / 1 23 72 50 13  
jf@efa-stuttgart.de  
www.kinderkleider-tauschbasar.jimdo.com



Alles für 20 Cent pro Kilogramm

## Sommerlager KjG St. Rupert



Im Sommer, wenn Natur und Sonne uns einladen, Zeit im Freien zu verbringen, bietet die KjG St. Rupert ein Zeltlager für Kinder und Jugendliche an.

Ort und Landschaft blieb man treu und so machten sich am 02. August 2014 fast 70 unerschrockene



und abenteuerlustige Mädchen und Jungen auf den Weg nach Oberkessach, in die schöne Hohenlohe.

Das Programm war auch dieses Jahr sehr abwechslungsreich: So erlebten die Teilnehmer viel bei Geländespielen, Wanderungen, Badeausflügen, Gottesdiensten, bei der allabendlichen Singrunde am Lagerfeuer oder auch der oftmals etwas gruseligen Nachtwache. Bestens versorgt von dem großartigen Essen der „eigenen“ vier Küchenfrauen genossen alle die 2 Wochen ohne Computer, Radio oder Handy.

Hervorgehoben werden muss das Engagement der vielen ehrenamtlichen Betreuerinnen und Betreuer, die sich Jahr für Jahr für dieses Zeltlager einsetzen, denn ohne sie wäre es nicht möglich, kommendes Jahr schon das 40. Zeltlager zu veranstalten. ■

Sommerlager KjG St. Rupert



Katholische Kirchengemeinde  
St. Rupert

KjG Sommerlager

Koblenzer Str. 19  
70376 Stuttgart - Bad Cannstatt  
Telefon: 07 11 / 54 40 73  
Telefax: 07 11 / 54 67 45  
StRupert.Cannstatt@drs.de  
www.st-rupert-badcannstatt.drs.de

Zeltlager 2015

2.8. bis 15.8.2015 (Anmeldung und weitere Informationen unter [www.kjg-sommerlager.de](http://www.kjg-sommerlager.de))

Nicola Pierro (Lagerleitung)

# Auf dem Hallschlag fühlen wir uns wohl

Ein Beitrag von Erhard Hönes

**Neun Jahre war die BIL-Schule unter dem Viadukt in der Sichelstraße zuhause. Seit dem Frühjahr 2013 ist sie in dem neuen Gebäude am Zuckerfabrikareal untergebracht und entwickelt sich hier erfolgreich weiter.**



Am 23. September fiel für die Schule der Startschuss in das Jubiläumsjahr 2014/15: 10 Jahre BIL-Schulen! Der wichtigste Gast neben Vertretern aus Politik, Wirtschaft und Gesellschaft an diesem Tag war unser Oberbürgermeister Fritz Kuhn, der die Aufbauarbeit der Schule würdigte und ein engagiertes Bekenntnis zur Bildungsarbeit an den Schulen ablegte. Besonders wichtig war ihm der Hinweis darauf, dass die vielen Informationen, die wir uns heute leichter denn je verschaffen können, auch verarbeitet werden müssen, damit daraus ein persönlicher Gewinn und ein Bildungsfortschritt werden kann. Fritz Kuhn äußerte seine Überzeugung, dass neben verschiedenen Maßnahmen auch die BIL-Schulen zur Aufwertung des Hallschlags beitragen. Für den Oberbürgermeister sind alle Menschen, egal welche Wurzeln sie haben, ganz einfach Stuttgarter Bürger. Für das Regierungspräsidium sprach Franz Schneider, der die Schule von Anfang an begleitet.

Er würdigte die solide und korrekte Arbeit der Schule, vor allem im Hinblick auf die Realschulabschlussprüfungen und die Abiturprüfungen der letzten Jahre. Zehn Jahre BIL-Schulen – zehn Schritte zum Erfolg, so steht es als Überschrift auf der Festschrift zum Jubiläum und so titelte auch Muammer Akin, der mit Manfred Ehringer die Schule gründete, seinen Rückblick auf die letzten zehn Jahre. Er sprach auch von den vielen Steinen auf dem Weg zum Erfolg, aber auch von den ermutigenden Unterstützungen durch die Stadt, das Land und durch viele Einzelpersonen.

Zehn Schritte liegen hinter uns und nun müssen die nächsten folgen. Schon in diesem Schuljahr startete in unserem Schulgebäude eine Grundschule mit zwei Klassen. Der Anfang mit einem Wirtschaftsgymnasium, mit dem vor allem die Realschulabgänger zum Abitur geführt werden können, ist ebenfalls gemacht. Nun gilt es, die Schulen mit ihrem differenzierten Fördersystem und der intensiven Elternarbeit in ihrer Erziehungs- und Bildungsarbeit noch attraktiver zu machen. Bei alledem wollen wir gute Nachbarn und Partner auf dem Hallschlag sein. Wir fühlen uns als Stuttgarter Schule hier wohl. ■



## BiL-Schulen

Zuckerfabrik 7  
70376 Stuttgart  
Telefon: 07 11 / 22 22 67 67

Informationen über unsere Schule finden Sie unter:  
[www.bil-schulen.de](http://www.bil-schulen.de)

Schon was vor an einem Winter-Samstag?

# Die Freie Kunstschule lädt ein zum Zeichnen und Malen

Man lernt den Blick für die Details und Formen an Hand des menschlichen Körpers zu schärfen. Das Erkennen von Strukturen ist die Voraussetzung, um zweidimensional darstellen zu können. Und dann einfach loslegen und Spaß haben. Seine Mal- und Zeichnungsmittel mitbringen. ■



**Kursleiter: Andrej Dugin**  
Kosten: 15,- Euro/Sitzung  
(2 Sitzungen kostenlos)

**Termine:**  
Aktzeichnen/-malen  
jeden Samstag, 14.00 - 16.15 Uhr  
Portaitzeichnen/-malen  
jeden Samstag, 16.45 - 19.00 Uhr



Freie Kunstschule Stuttgart e. V.

Bottroper Straße 42-44  
70376 Stuttgart

Telefon: 07 11 / 34 16 99 - 0  
Telefax: 07 11 / 34 16 99 - 11  
[info@freie-kunstschule.de](mailto:info@freie-kunstschule.de)  
[www.freie-kunstschule.de](http://www.freie-kunstschule.de)

Anzeige



**Wir bieten**

- Förderung von individuellen Interessen und Begabungen
- Ganztagesbildung
- Kleine Klassen
- Förderung der kulturellen Vielfalt und der interkulturellen Kompetenz
- Multimediales Lernen
- Elternseminare

**So erreichen Sie uns**  
Zuckerfabrik 7  
70376 Stuttgart  
Telefon 0711 222 67 67  
Telefax 0711 222 67 68  
E-Mail [info@bil-schulen.de](mailto:info@bil-schulen.de)  
Web [www.bil-schulen.de](http://www.bil-schulen.de)

**Grundschule . Realschule . Gymnasium . Wirtschaftsgymnasium**

„Jeder Mensch ist dazu bestimmt, ein Erfolg zu sein.“ *Unesco*





>> einfach anrufen oder vorbeikommen

Telefon: 0711 / 222 67 67

# Turn- und Versammlungshalle Hallschlag

Tandem-Olympiade zur Eröffnung. Ein Beitrag von Andreas Böhler



**Ansprechpartner:**

Marco-Oliver Luz  
Telefon: 07 11 / 2 16 - 8 83 11  
marco-oliver.luz@stuttgart.de

Hallenbilder:  
Brigida Gonzales

**Kurz vor der Sommerpause war es endlich soweit. Bürgermeisterin Susanne Eisenmann eröffnete am 25. Juli die neue Turn- und Versammlungshalle im Hallschlag.**

Schülerinnen und Schüler der Altenburg- und der Steigschule wirkten mit einem Theaterstück und einem Lied an der feierlichen Eröffnung mit. Beide Schulen nutzen in Zukunft hauptsächlich die neue Halle. Aber auch Vereinen aus dem Stadtteil stehen die Räumlichkeiten auf dem Gelände der ehemaligen Reiterkaserne zur Verfügung.

Bis 1945 wurde das Gebäude als Reithalle genutzt, danach nutzte die US-Armee die Halle zur Wartung und Instandhaltung des

PKW-Fuhrparks, bevor sie von 1993 bis 2011 das Technische Hilfswerk (THW) beanspruchte. Seit 2012 wurde das unter Denkmalschutz stehende Gebäude für 4,2 Mio. Euro saniert und umgebaut (Ernst<sup>2</sup> Architekten AG, Stuttgart).

Bei der 2. Tandem-Olympiade Hallschlag im Anschluss an die offizielle Eröffnung kämpften sich Groß und Klein im Team durch eine Vielzahl von Sportdisziplinen: Beim Dosenwerfen, Geräteparcours, Hockey oder Wassertransport und weiteren



Stationen zeigten Kinder, Eltern und Großeltern als Tandem viel Geschick.

Die Schulband sorgte für den richtigen Sound, der Elternbeirat und Demet Döner für die Versorgung der "Sportler" und das leibliche Wohl. Bei der Sie-

gerehung leuchteten Kinderräumen und man freute sich über einen gewonnenen Fußball. 15 Einrichtungen und Organisationen aus dem Stadtteil beteiligten sich. Organisiert wurde die Tandem-Olympiade von der Altenburgschule und der PG Sport (Zukunft Hallschlag). ■



# 's Dudelsäckle zurück auf dem Hallschlag

Ein Beitrag von Peter Hinderer



v.l.n.r.: Jörg Bammert (Organisationsteam), Dieter Wichmann (Kulturbeirat), Peter Zimmermann (Wirtshaus zur Alten Schmiede – nun im Ruhestand!), Tim Cavanaugh (TC BBQ – unser neuer Wirt), Thomas Fischer (Vorstand), Peter Hinderer (Vorstand), Ulrike Frank (Kulturbeirätin) Foto: Heiderose Schmidt



's Dudelsäckle e. V.

Kulturverein  
Lüglensheidestr. 11  
70378 Stuttgart

Telefon: 0711 / 38 91 830  
info@dudelsaeckle.de  
www.dudelsaeckle.de

**Nun ist der Kulturverein 's Dudelsäckle e. V. wieder auf den Hallschlag – an seine Wurzeln – zurückgekehrt.**

Ab sofort findet die „Open Stage“ (offener Stammtisch) jeden letzten Freitag im Monat ab 20.00 Uhr (Einlass 17.30 Uhr) in der Vereinsgaststätte des Turnerbundes Bad Cannstatt statt. Vizevorstand Thomas Fischer hatte den Kontakt nach Schließung der „Alten Schmiede“ hergestellt. Das Nebenzimmer mit kleiner Bühne und Technik fasst ca. 60 Gäste. Es ist ideal für uns, so Vorstand Peter Hinderer. Und mit dem Motto „Barbecue trifft Viertel“ können wir sehr gut leben.

Zumal die Weine vom Weingut Peter Mayer, einem Vereinsmitglied, angeboten werden. Tim Cavanaugh bewirtschaftet die Abende mit „original American Food“. Dies passt gut zu unserem Programmangebot, das u. a. Blues und Irish and American Folk enthält, freut sich Kulturbeirat Dieter Wichmann, der das Programm für die „Open Stage“ zusammengestellt hat.

Gegründet wurde der Kulturverein im Jahr 1988 durch einen Freundeskreis der Steiggemeinde. Die erste Spielstätte war seinerzeit das Steiggemeindehaus. Auf Umwegen gelangte man für eine längere Zeit ins Otto-Riethmüller-Haus.

Der offene Stammtisch fand jahrelang im Gewölbekeller des Weinguts Peter Mayer statt.

Der Hallschlag hat's uns ange-tan. Zumal die 13 Gründungs-mitglieder hier aufgewachsen sind und ihre Jugend dort ver-bracht haben. Nach der Jung-schar ist man halt im Turner-bund eingekehrt, erinnert sich Hinderer. ■



Turnerbund Bad Cannstatt

Vereinsgaststätte TC BBQ  
Emil-Kiemlen-Weg 51  
70376 Stuttgart

Tischreservierung  
Telefon: 0711 / 93 58 23 94  
Telefax: 0711 / 88 29 206  
info@tims-barbecue.de  
www.tims-barbecue.de

Mit dem Auto:  
Zufahrt über Löwentorstraße, in Mahlestraße abbiegen und dann die Erste links Richtung Sportgelände. Ausreichend Parkplätze sind neben den Sportanlagen vorhanden.

Mit der Bahn:  
Mit der U-Bahn-Linie U12, Haltestelle Riethmüllerhaus. Danach am Kreisverkehr in den Emil-Kiemlen-Weg einbiegen und 150 m geradeaus gehen.

## Programm offener Stammtisch

### Open Stage

jeden letzten Freitag im Monat

**30.01.2015 Gitarrenduo Starkers**

Eigene Songs und Covers

**27.02.2015 Jam Session**

**27.03.2015 MacBes**

All along the Ol' Man River

**24.04.2015 Differtones**

Schwäbischer Blues

**29.05.2015 Fred Richmund**

Schwäbische Gaudi

**26.06.2015 Klezmer Hoch 3**

Klezmer Musik

**31.07.2015 Jam Session**

**25.09.2015 Jürgen und Ingo aus Wolfbusch**

Singen und spielen eigene Kompositionen

**27.11.2015 Pierrolo**

Virtuoso Folk Jazz, World Music

Ort: Vereinsgaststätte „TC BBQ“  
Tischres.: Tel. 0711-93 58 23 94  
Eintritt: frei, Spende erwünscht

Einlass: 17.30 Uhr  
Beginn: 20.00 Uhr  
Internet: www.dudelsaeckle.de

Im Turnerbund B. C.

## Veranstaltungs- Tipps

## Kinder- und Jugendhaus

**BEING AS AN OCEAN**  
Vanna, My Iron Lung, Crooks  
3.12.2014, 19:30 Uhr  
Tickets ab: 19,40 € online  
unter: [www.mruss-tickets.de](http://www.mruss-tickets.de)



2011 im kalifornischen Alpine ins Leben gerufen, haben BEING AS AN OCEAN ihren Bandnamen einem Zitat Mahatma Gandhis entlehnt. Musikalisch im melodischen Hardcore zu verorten, sind ihre Einflüsse breit gestreut und reichen von Metalcorebands wie Underoath über Indie/Emo-Gruppen wie As Cities Burn bis hin zu den isländischen Ausnahmekünstlern von Sigur Ros. ■

### KJH Hallschlag

Sigmund-Lindauer-Weg 9  
70376 Stuttgart  
0711/550 59 59 0  
[hallschlag@jugendhaus.net](mailto:hallschlag@jugendhaus.net)  
[www.jugendhaus.net/hallschlag](http://www.jugendhaus.net/hallschlag)



### Themenbrunch Türkei!

Genauso abwechslungsreich und vielseitig wie das Land selbst wird auch das kulinarische Angebot sein. Seien Sie gespannt auf ein thematisch passendes Rahmen- und Musikprogramm für die ganze Familie! Das Team des Kinder- und Jugendhaus wird sich auch dieses



### RYAN KEEN

**30.11.2014, 20:00 Uhr**  
Tickets: 19,40 € online unter:  
[www.mruss-tickets.de](http://www.mruss-tickets.de)

Mal wieder ein tolles Mitmach- und Kreativprogramm für alle Kids bis 12 Jahre einfallen lassen. Haben Sie eine ganz besondere Idee für das Rahmenprogramm? Melden Sie sich gerne im Kinder- und Jugendhaus. Man freut sich über Unterstützung! Tischreservierungen gerne telefonisch oder per E-Mail. ■

Starke Gefühle, sanfte Klänge und ein technisch einzigartiges Gitarrenspiel charakterisieren die Songs des Singer & Songwriters RYAN KEEN, der in einem Atemzug mit Künstlern wie Ed Sheeran und Passenger genannt wird. Seine erste Single "Skin and Bones" war im Radio ein großer Erfolg und ist der Titelsong im Film "Hin und weg" mit Florian David Fitz, Jürgen Vogel und Hannelore Elsner, der am 23. Oktober in den deutschen Kinos anläuft. ■

## Nähcafé im Stadtteilbüro

Das neue Angebot für alle, die gerne handarbeiten



### Nähcafé mit Bianca Was steckt dahinter?

Nähen - stricken - häkeln: Kleidung ändern und ausbessern, Lieblingsstücke retten, Neues entwerfen oder vollenden – und das alles in netter Gesellschaft mit Kinderbetreuung. ■

### Ansprechpartnerin

Bianca Jahnke  
Telefon: 07 11 / 5 00 05 18  
[Jahnke.office@me.com](mailto:Jahnke.office@me.com)

### Die nächsten Termine:

2.12.2014, 13.1.2015  
3.2.2015, 3.3.2015  
jeweils 14:00 - 17:00 Uhr  
im Stadtteilbüro

## „Wer sucht noch eine regelmäßige Gymnastikgruppe?“

Gemischte Gymnastikgruppe (Alter ab ca. 25 J.) für rückenstärkende Gymnastik unter Leitung eines Sportpädagogen hat noch Plätze frei. ■

Zeit: Mittwochs 18:15 Uhr  
Ort: Nachbarschaftstreff,  
Am Römerkastell 73  
Näheres unter Tel.: 0163 5548118  
Mathias Klotzbücher

## Kinder- schminken ist die Attraktion für die kleinen Leute!



### Für das gerade neu entstehende "face painting-Team" werden noch Mitstreiter/innen gesucht.

Wer hat Freude am Malen und Gestalten und geht gerne mit Kindern um? Ehrenamtlich – mit Freude an der Sache.

Ob Schüler/in oder Rentner/in. Mit Erfolgs- und Spaßgarantie! Ihre Eveline Mayer

Kontakt über das Stadtteilbüro Zukunft Hallschlag. Die Aktion wird über den Verfügungsfonds der Sozialen Stadt – Zukunft Hallschlag gefördert. ■

## Termine

# Veranstungskalender

Kultur, Sport und Wissenswertes im Hallschlag und Umgebung  
Genauere Informationen (Zeiten, Preise, Änderungen) erfahren Sie beim Veranstalter

### Ab November

**Fortlaufendes Angebot QiGong**  
QiGong ist eine chinesische Meditations-, Konzentrations- und Bewegungsform. Die Atem- und Heilgymnastik zur Pflege der Lebenskraft stärkt Körper und Geist.

**QiGong jeden Donnerstag**  
von 11:00 – 12:00 Uhr  
Ort: Kursraum Am Römerkastell 73  
Veranstalter: AWO  
5,00 € pro Teilnahme

### Kulinart

15.-16.11.2014  
Sa.: 12:00-22:00Uhr  
So.: 10:00 -19:00 Uhr  
Ort: Phoenixhalle Römerkastell  
Veranstalter: kulinart

**Informationsveranstaltung:**  
„Wohnraumanpassung“ – möglichst langes Wohnen zu Hause  
18.11.2014, 14:30 Uhr:  
Ort/Veranstalter: AWO

### Bürgergremium

18.11.2014, 18:00 Uhr  
Ort: Stadtteilbüro  
Veranstalter: Zukunft Hallschlag

### Türkischer Brunch

So. 16.11.2014  
von 11:00 Uhr – 15:00 Uhr  
Eintritt: 12.- € (für Kinder von 6 – 12 Jahren nur 6.- €)  
Ort/Veranstalter: KJH Hallschlag

### Informationsveranstaltung in der Tagesmütter-Börse

24.11.2014, 18:30 – 20:00 Uhr  
Ort: Wagner-Straße 35, 70182 Stuttgart  
Veranstalter: Caritasverband  
Tel.: 07 11 / 210 69-62

### RYAN KEEN

30.11.2014, 20:00 Uhr  
Ort/Veranstalter: KJH Hallschlag  
Tickets: 19,40 € online unter:  
[www.mruss-tickets.de](http://www.mruss-tickets.de)

### Dezember

#### Nähcafé

2.12.2014, 14:00 - 17:00 Uhr  
Ort: Stadtteilbüro  
Veranstalter: Zukunft Hallschlag

### BEING AS AN OCEAN + Guests:

**Vanna, My Iron Lung, Crooks**  
3.12.2014, 19:30 Uhr  
Ort/Veranstalter: KJH Hallschlag  
Tickets: 19,40 € online unter:  
[www.mruss-tickets.de](http://www.mruss-tickets.de)

### Repair-Café

6.12.2014, 10:00 - 15:00 Uhr  
Ort: Stadtteilbüro  
Veranstalter: Zukunft Hallschlag

### Handy-Sprechstunde

Unser Bundesfreiwilliger hilft bei allen Fragen rund ums Handy.  
9.12. 2014, 14:30 Uhr  
Ort/Veranstalter: AWO

### Januar

#### Themengruppe Bildung

22.1.2015, 18:00 Uhr  
Ort: Nachbarschaftszentrum  
Veranstalter: Zukunft Hallschlag

### Februar

#### Nähcafé

3.2.2015, 14:00 - 17:00 Uhr  
Ort: Stadtteilbüro  
Veranstalter: Zukunft Hallschlag

### Carnaval dos Tigres

Brasilianischer Karneval mit Band und DJ's in der Phoenixhalle  
7.2.2015 ab 20.00 Uhr  
Tickets : VVK ab 16.- €  
online unter: [www.tigre.de](http://www.tigre.de)

### März

#### Nähcafé

3.3 2015, 14:00 - 17:00 Uhr  
Ort: Stadtteilbüro  
Veranstalter: Zukunft Hallschlag

### April

#### TAG DER OFFENEN ATELIERS, AUSSTELLUNG

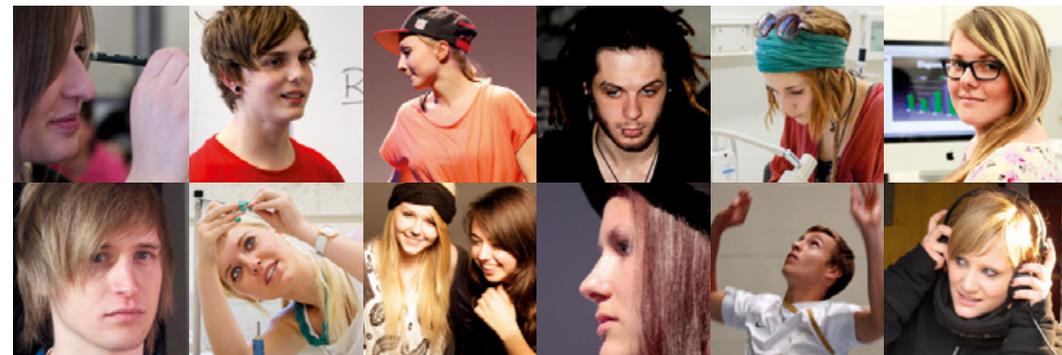
„Sind wir nicht alle ein bisschen lila?“  
18.4.2015, 11:00-19:00 Uhr  
Ort/Veranstalter:  
Freie Kunstschule



# KREATIVE KÖPFE KREATIVE SCHULE

Kölnener Straße 7 | 70376 Stuttgart | Fon: (0711) 95 48 04 - 0  
Fax: (0711) 95 48 04 -99 | [stuttgart@akademie-bw.de](mailto:stuttgart@akademie-bw.de)  
[www.akademie-bw.de](http://www.akademie-bw.de) | [www.facebook.com/Akademie.fuer.Kommunikation](http://www.facebook.com/Akademie.fuer.Kommunikation)

Akademie für Kommunikation  
in Baden-Württemberg



# Zukunft Hallschlag

Unter dem Motto „Zukunft Hallschlag“ arbeiten Stadtverwaltung, Stadtteilmanagement und JULA im Team. Zusammen mit allen in den Projektgruppen Aktiven freuen wir uns über weitere Interessierte, die die Zukunft des Hallschlags mitgestalten wollen!



**Stadtteilbüro  
Zukunft Hallschlag**  
Düsseldorfer Straße 25  
70376 Stuttgart  
Telefon: 07 11 / 67 23 72 50  
team@zukunft-hallschlag.de  
www.zukunft-hallschlag.de

**Landeshauptstadt Stuttgart  
Amt für Stadtplanung  
und Stadterneuerung**  
Projektleitung  
Ulrike Bachir; Gritta Rotter  
Eberhardstraße 10, 70173 Stuttgart  
Telefon: 07 11 / 2 16 - 2 01 91 / -187  
ulrike.bachir@stuttgart.de  
gritta.rotter@stuttgart.de

**Stadtteilmanagement:**  
Antje Fritz, Andreas Böhler,  
Weeber+Partner – Institut für Stadt-  
planung und Sozialforschung

**Öffnungszeiten  
des Stadtteilbüros:**  
Mittwoch 16:00 bis 18:00 Uhr  
(im Stadtteil unterwegs)  
Freitag 10:00 bis 12:00 Uhr  
und nach Vereinbarung.  
Außerhalb der Öffnungszeiten  
unter 07 11 / 62 00 93 60

**Jula „Toleranz fördern –  
Kompetenz stärken“**  
Susanne Weimer-Aue  
Kontaktzeiten Montag bis Freitag  
(außer Mittwoch)  
10:00 bis 18:30 Uhr,  
Telefon: 07 11 / 51 89 26 95  
Mobil: 0170 / 3 33 28 96,  
Termine nach Vereinbarung  
weimer-aue@agd.w.de  
www.jula-stuttgart.net

Anzeige

**Malerarbeiten  
Fassadenanstriche • Gerüstbau**

**Maler Albert**

**Stuttgart-Münster**

**Kölner Str. 15 • ☎ 5 49 80 26**

**Öffnungszeiten:**  
Mittwoch: 16:00 - 18:00 Uhr  
Freitag: 14:30 - 16:30 Uhr  
Samstag: 10:00 - 12:00 Uhr

und natürlich zu den Sprechzeiten  
des Stadtteilmanagements.

Zugunsten der besseren  
Lesbarkeit wird in den Texten  
auf geschlechtsspezifische  
Wortendungen verzichtet.

# Immer aktuell informiert

Wichtige Telefonnummern und Adressen für den Hallschlag,  
Altenburg und Birkenäcker

## Notdienste

**Notdienste**  
Polizei ..... 110  
Rettung, Notarzt ..... 112  
Feuerwehr ..... 112  
Giftruf ..... 0761-19240  
Krankentransporte ... 19222

## Polizei

**Polizeiposten Hallschlag**  
Rostocker Str. 6  
70376 Stuttgart  
Notruf: 110  
Tel.: 07 11 / 89 90 46 80

## Ärzte

**Dr. med. Lutz Dannenberg  
Hausarzt / Innere Medizin**  
Dessauer Str. 65  
70376 Stuttgart  
Tel.: 07 11 / 54 44 15  
Mo. - Fr.: 09:00 - 12:00 Uhr  
und 16:00 - 18:00 Uhr  
Do.-Nachmittag geschlossen

**Dr. med. Heide Dannenberg  
Fachärztin für Allgemein-  
medizin - Akupunktur**  
Termine nach Vereinbarung -  
alle Kassen  
Dessauer Str. 65, 70376 Stuttgart  
Tel.: 07 11 / 54 44 15

**Dr. med. Salvina Göllner  
Fachärztin/Allgemeinmedizin**  
Hallschlag 16  
70376 Stuttgart  
Tel.: 07 11 / 54 43 59

**Dr. med. Jürgen Koubik  
Allgemeinmedizin**  
Sparrhärmlingweg 51  
70376 Stuttgart  
Tel.: 07 11 / 9 54 79 70  
Mo. - Fr.: 08:30 - 10:00 Uhr  
Mo. + Do.: 15:00 - 18:00 Uhr  
Di.: 17:00 - 19:00 Uhr

**Dr. med. Tim Rogge  
Kinder- und Jugendarzt**  
Bochumer Str. 8  
70376 Stuttgart  
Tel.: 07 11 / 54 73 66  
Mo. - Fr.: 08:30 - 12:00 Uhr  
und 14:00 - 17:00 Uhr  
Mi.-Nachmittag geschlossen

**Dr. med. Christine Rogge  
Allgemeinartzpraxis**  
Bochumer Straße 8  
70376 Stuttgart  
Tel.: 07 11 / 54 73 66  
Mo. - Do.: 08:30 - 13:00 Uhr  
sowie nach tel. Vereinbarung

**Dr. med. Manfred Schmid  
Facharzt für Allgemein-  
medizin/Allergologie**  
Am Römerkastell 14  
70376 Stuttgart  
Tel.: 07 11 / 54 52 33  
Mo. Di. Do. Fr.: 10:00 - 11:00 Uhr  
und nach Vereinbarung  
Nachmittags nach Vereinbarung

**Dr. med. dent. Günther Mertz  
Zahnarztpraxis**  
Am Römerkastell 12  
70376 Stuttgart  
Tel.: 07 11 / 54 43 62  
Mo. - Do.: 08:15 - 11:00 Uhr  
und 14:30 - 17:00 Uhr  
Fr.: 08:15 - 11:00 Uhr  
und nach Vereinbarung

**Dr. med.dent. Stephan Rost  
Zahnarzt - Zahntechniker**  
Wetzlarer Str. 10,  
70376 Stuttgart  
Tel.: 07 11 / 54 46 79

## Apotheken

**Sofien Apotheke**  
Hallschlag 17, 70376 Stuttgart  
Telefon: 07 11 / 54 65 16  
sofienapotheke-stuttgart  
@t-online.de  
Mo. - Fr.: 08:30 - 13:00 Uhr  
und 14:15 - 18:30 Uhr  
Sa.: 09:00 - 13:00 Uhr  
Wochenenddienste sind im  
Schaufenster ausgestellt

## Altenheime

**Altenburgheim  
Altenwohn- u.Pflegeheim**  
Gleißbergstr. 2, 70376 Stuttgart  
Tel.: 07 11 / 54 00 2 - 0

## Physiotherapie

**Praxis für Physiotherapie &  
Manuelle Therapie Behnert-Roos**  
Am Römerkastell 14  
70376 Stuttgart  
Tel.: 07 11 / 5 92 02 03  
praxis@behnert-roos.de  
www.behnert-roos.de

## Kinder

**Abenteuerspielplatz  
Mauga Nesch**  
Hartensteinstraße 12/2  
70376 Stuttgart  
Tel.: 07 11 / 54 47 96  
mauga-nesch@gmx.de  
www.maugi.de  
Di. - Fr.: von 14:30 - 19:00 Uhr,  
Sa.: 11:00 - 17:00 Uhr.  
In den Ferien:  
Mo. - Fr.: von 11:00 - 18:00 Uhr  
geöffnet für Kinder von 6-14  
Jahren - kostenfrei

## Aktivspielplatz Hallschlag Drachensinsel e.V.

Rostocker Str. 9,  
70376 Stuttgart  
Tel.: 07 11 / 54 43 23  
www.aki-hallschlag.de  
Mo. - Do.: 15:00 - 19:30 Uhr  
Fr.: 14:00 - 18:00 Uhr  
In den Ferien:  
Mo. - Do.: 11:30 - 18:30 Uhr  
und Fr.: 11:30 bis 18:00 Uhr  
geöffnet für Kinder von  
6 - 14 Jahren: kostenfrei

**Kinder-/Jugendhaus Hallschlag**  
Sigmund-Lindauer-Weg 9  
70376 Stuttgart  
Tel.: 07 11 / 55 05 95 90  
hallschlag@jugendhaus.net

## Senioren

**AWO Begegnungs-  
und Servicezentrum  
"Altes Waschhaus"**  
Düsseldorfer Str. 59  
70376 Stuttgart  
Tel.: 07 11 - 54 35 36  
Fax: 07 11 - 39 15 88 99  
bgs.hallschlag@awo-stuttgart.de  
www.awo-stuttgart.de

## Kirchen

**Kath. Pfarramt St. Rupert**  
Koblenzer Str. 19, 70376 Stuttgart  
Tel.: 07 11 / 54 40 73  
strupert.cannstatt@drs.de  
Di. + Fr.: 09:00 - 12:00 Uhr  
Mi. 16:00 - 18:30 Uhr

**Evang. Steigkirchengemeinde  
Gemeindebüro**  
Auf der Steig 27, 70376 Stuttgart  
Telefon: 07 11 / 54 44 06  
evang-steigkirchengemeinde  
@t-online.de, Kontaktzeiten:  
Mo., Mi., Fr.: 09:00 - 12:00 Uhr

**EFA-Evangelische Freikirche  
Stuttgart**  
Zuckerfabrik 18, 70376 Stuttgart  
Tel.: (07 11) 1 23 72 50-12 info@  
efa-stuttgart.de

## Dienstleistungen

**Elektroinstallationen Böhle**  
Rostocker Str. 6, 70376 Stuttgart  
Tel.: 07 11 / 54 74 32  
Mobil: 0170 / 5 88 88 38

**Postagentur / Bürobedarf**  
Am Römerkastell 12  
70376 Stuttgart  
Mo.- Fr.: 9:30 - 12:30 Uhr  
und 14:30 - 17:30 Uhr  
Sa.: 9:30 - 12:30 Uhr

Fehlen Adressen? Bitte senden  
Sie diese Hallo Hallschlag zu.



**Malteser**  
...weil Nähe zählt.

**SICHER UND UNABHÄNGIG WOHNEN.**

Ausgabe 10 • Herbst 2014

Verteilung: Hallschlag,  
Altenburg, Birkenäcker

# Hallo Hallschlag

Ihre Stadtteilzeitung für den Hallschlag und Umgebung

Kostenlos



## SWSG „ServiceWohnen“ – mehr Lebensqualität durch Unterstützung im Alltag.

Mit „ServiceWohnen“ stellt die SWSG in Kooperation mit dem Malteser Hilfsdienst allen Mietern ein umfassendes Angebot von haushaltsnahen Dienstleistungen zu vergünstigten Konditionen zur Verfügung.

Ob Menüservice, Unterstützung im Haushalt, Hausnotruf oder Angebote der häuslichen Pflege. **Wir beraten Sie gerne – unverbindlich und kostenlos!**

**01801 024365\***

Ihre Service-Wohnen Berater – Sieben Tage die Woche rund um die Uhr für Sie erreichbar.

\*Anrufe kosten 3,9 ct. pro Minute aus dem deutschen Festnetz. Mobilfunkpreise können abweichen.

**servicewohnen@swsg.de** – Für Menschen, die uns lieber per E-Mail kontaktieren.



STUTTGARTER WOHNUNGS- UND STÄDTEBAUGESSELLSCHAFT MBH  
IN STUTTGART ZU HAUSE

**Die Jubiläumsausgabe der 10. Stadtteilzeitung!**